

DEUTSCH

Einsetzen der Batterien in die Fernbedienung:

Öffnen Sie das Batteriefach an der Rückseite.


Legen Sie die Batterien entsprechend der angegebenen Polung in das Fach ein. Verschießen Sie wieder das Batteriefach.

EINBINDUNG IN DAS COLOR CONTROL SYSTEM

Siehe Systemanleitung unter www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

BEDIENUNG

Siehe Bedienungsanleitung unter www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

Entsorgung (Europäische Union) 

- Produkt nicht im Hausmüll entsorgen! Produkte mit diesem Symbol sind entsprechend der Richtlinie (WEEE, 2003/108) über Elektro- und Elektronik-Altgeräte über die örtlichen Sammelstellen für Elektro-Altgeräte zu entsorgen!

Hiermit erklärt die SLV GmbH, dass der hier beschriebene Funkanlagentyp der Richtlinie 1999/5/EG entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.slv.de/jump/470677

Das Produkt darf in allen EU-Staaten vertrieben werden.

ENGLISH

Inserting the batteries into the remote control:


Open the battery compartment on the backside. Insert the batteries with correct polarity into the compartment. Close the compartment.

INTEGRATION INTO THE COLOR CONTROL SYSTEM

- Please read the system manual – www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

OPERATION

- Please read the operating manual – www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

Disposal (European Union) 

- Do not dispose the product with the regular household waste! Products marked with this sign must be disposed according to the directive (WEEE, 2003/108) on electrical and electronic devices at local collection points for such devices!

Hereby, SLV GmbH declares that the radio equipment described here is in compliance with Directive 1999/5/EG. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.slv.de/jump/470677
This radio equipment may be distributed in all countries of the EU.

FRANÇAIS

Utilisation des piles dans la télécommande :

Ouvrez le compartiment à pile au dos de la télécommande.

Placez les piles dans le compartiment selon la polarité indiquée


Refermez le compartiment à piles.

ASSOCIATION DANS LE SYSTÈME COLOR CONTROL

Voir instructions de système à www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

COMMANDE

Voir instructions d'utilisation sous www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

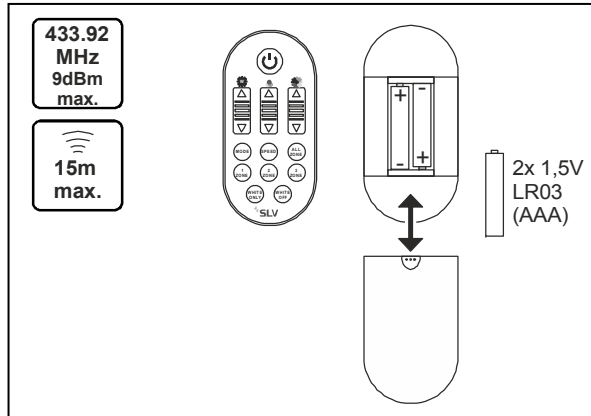
Information de recyclage (Union européenne) 

- Ne recyclez pas le produit avec les ordures ménagères ! Les produits qui présentent ce symbole sont à recycler suivant la directive (WEEE, 2003/108) relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, via des points de collecte pour appareils électriques usagés !

SLV GmbH déclare par la présente que le type de dispositif radio décrit ici satisfait à la directive 1999/5/CE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante:

www.slv.de/jump/470677

Le produit peut être distribué dans tous les états membres de l'UE.



ESPAÑOL

Colocar las pilas en el mando a distancia:

Abra el compartimento para pilas de la parte posterior.


Coloque las pilas en el compartimento teniendo en cuenta la polaridad correcta. Vuelva a cerrar el compartimento para pilas.

INTEGRACIÓN EN EL SISTEMA DE COLOR CONTROL

Ver instrucciones del sistema en www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

FUNCIONAMIENTO

Ver instrucciones de funcionamiento en www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

Indicaciones para la eliminación (Unión Europea) 

- ¡No tirar el producto con la basura doméstica! Los productos con este símbolo deben eliminarse, de acuerdo con la directiva (WEEE, 2003/108) sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, llevándolos a los puntos de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos locales.

Por la presente, la empresa SLV GmbH declara que el modelo de equipo radioeléctrico aquí descrito cumple con la normativa 1999/5/CE. El texto completo de la declaración de conformidad europea está disponible en la siguiente página web:
www.slv.de/jump/470677

El uso del producto está permitido en todos los estados europeos.

COLOR CONTROL

ITALIANO

Inserimento delle batterie nel telecomando:

Aprire il vano batterie situato nella parte posteriore. Collocare le batterie secondo la corrispondente polarità indicata nel vano. Richiudere il vano batterie.

COLLEGAMENTO AL SISTEMA COLOR CONTROL

Vedere il manuale d'istruzioni del sistema cliccando sul link www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

FUNZIONAMENTO

Vedere il manuale d'istruzioni per l'uso cliccando sul link www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

Istruzioni per lo smaltimento (Unione Europea) 

- Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici! I prodotti con questo simbolo devono essere smaltiti, nel rispetto della Direttiva (WEEE, 2003/108) sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, nei punti di raccolta locale ad essi adibiti! Verificare sul sito www.slvitalia.it il corretto metodo di smaltimento del presente materiale.

La SLV GmbH dichiara con la presente che il tipo di apparecchiatura radio qui descritto è conforme alla direttiva 1999/5/CE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità europea è disponibile al seguente indirizzo internet:
www.slv.de/jump/470677

Il prodotto può essere utilizzato in tutti i paesi dell'Unione Europea.

NEDERLANDS

Plaatsen van de batterijen in de afstandsbediening

Open het batterijvak aan de achterkant.


Plaats de batterijen in overeenstemming met de aangegeven polariteit in het vak. Sluit het batterijvak weer.

INTEGREREN IN HET COLOR CONTROL SYSTEM

Zie systeemhandleiding op www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

BEDIENING

Zie gebruiksaanwijzing op www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

Afvalverwijdering (Europese Unie) 

- Het product niet via het huishoudelijk afval weggooien! Producten met dit symbool dienen in overeenstemming met richtlijn (WEEE, 2003/108) via elektrische en elektronische apparatuur bij de plaatselijke inzamelpunten voor elektrisch afval te worden verwijderd!

Hiermee verklaart SLV GmbH, dat het hier beschreven radiografische type voldoet aan de richtlijn 1999/5/EG. De volledige tekst van de EG-conformiteitsverklaring staat ter beschikking via het volgende internetadres:

www.slv.de/jump/470677

Het product mag in alle EU-lidstaten worden gedistribueerd.

DANSK

Isætning af batterier i fjernbetjeningen:

Åbn batterikammeret på bagsiden.
Sæt batterierne i kammeret iht. viste poling.
Luk derefter batterikammeret.

ANVENDELSE SAMMEN MED COLOR CONTROL SYSTEMET

Se systemvejledningen på www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

BETJENING

Se betjeningsvejledning på www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

Henvisning om bortskafning (EU) 

- Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffaldet! Produkter med dette symbol skal i henhold til direktivet (WEEE, 2003/108) om affald af elektrisk og elektronisk udstyr bortskaffes via de lokale indsamlingssteder for gamle el-apparater!

Herved erklærer SLV GmbH, at den her beskrevne funktionsanlægstype svarer til retningslinjen 1999/5/EG. EU-konformitetserklæringens fuldstændige tekst kan fås under følgende internetadresse:

www.slv.de/jump/470677

Produktet må sælges i alle EU-lande.

JĘZYK POLSKI

Wkładanie baterii do pilota:

Otworzyć przegrodę na baterię z tyłu.
Włożyć baterie odpowiednio do podanej biegunowości. Zamknąć ponownie przegrodę na baterie.

INTEGRACJA W SYSTEM COLOR CONTROL

Patrz instrukcja systemowa na www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

OBŚLUGA

Patrz instrukcja systemowa na www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

Wskazówka dotycząca utylizacji (Unia Europejska) 

- Nie wolno wyrzucać produktu do śmieci domowych! Produkty oznakowane tym symbolem należy utylizować zgodnie z wytycznymi (WEEE, 2003/108) dotyczącymi starych urządzeń elektrycznych i elektronicznych w miejscowych punktach gromadzenia odpadów elektrycznych!

Niniejszym SLV GmbH oświadcza, że opisany tutaj typ urządzenia radiowego odpowiada wytycznej 1999/5/EG. Pełen tekst deklaracji zgodności WE jest dostępny pod poniższym adresem internetowym:

www.slv.de/jump/470677

Produkt może być rozprowadzany we wszystkich krajach UE.

РУССКИЙ

Установка батареек в пульт дистанционного управления:

Откройте отсек для батареек с задней стороны.
Вставьте батарейки согласно указанным полюсам. Снова закройте отсек батареек.

СОЕДИНЕНИЕ С СИСТЕМОЙ COLOR CONTROL

См. руководство по эксплуатации системы на сайте www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

См. руководство по эксплуатации на сайте www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

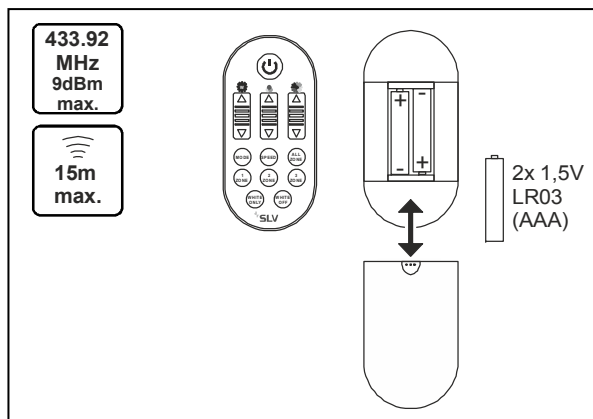
Указание по утилизации (Европейский Союз) 

- Не утилизировать прибор вместе с бытовыми отходами! Продукты с подобным обозначением в соотв. с Положением (WEEE, 2003/108) по утилизации старых электрических и электронных приборов необходимо утилизировать через специальные пункты сбора старых электроприборов!

Настоящим компания SLV GmbH подтверждает, что описанный тип радиооборудования соответствует Директиве ЕС 1999/5/EG. Полный текст Декларации соответствия ЕС можно найти на сайте:

www.slv.de/jump/470677

Продукт может продаваться во всех странах ЕС.



SVENSKA

Isättning av batterierna i fjärrkontrollen:

Öppna batterifacket på baksidan. Sätt i batterierna i överensstämmelse med den polaritet som anges i facket. Stäng åter batterifacket.

INTEGRERING I CONTROL COLOR SYSTEM

Se systemmanual på www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

ANVÄNDNING

Se bruksanvisning på www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

Anvisningar för sophantering (Europeiska Unionen) 

- Produkten får ej kastas i hushållssoporna! Produkter som är märkta med denna symbolen ska kastas i enlighet med riktlinjerna (WEEE, 2003/108) för elektriska och elektroniska apparater på de lokala uppsamlingsställena för el- och elektroniksrot.

Härmed förklarar SLV GmbH, att den här beskrivna typen av radiostyrning motsvarar direktiv 1999/5/EG. Den fullständiga texten för denna EG-försäkran om överensstämmelse är tillgänglig på följande internetadress:

www.slv.de/jump/470677

Produkten får marknadsföras i alle EU-länder.

COLOR CONTROL

TÜRKÇE

Pillerin uzaktan kumandaya yerleştirilmesi:


Arka tarafta bulunan pil bölmesini açın. Pilleri belirtilen kutulara uygun olarak bölmeye yerleştirin. Pil bölmesini tekrar kapatın.

COLOR CONTROL SİSTEMİNE DAHİL ETMEK

Bakınız www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf altında sistem kılavuzu.

KULLANIM

www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf altında kullanım kılavuzu

Tasfiye açıklaması (Avrupa Birliği) 

- Ürünü ev çöprüyle birlikte atmayın! Bu sembolü taşıyan ürünler, elektroteknik ve elektronik eski aletlerin yerel elektronik eski aletler toplama yerinde tasfiye edilmesi (WEEE, 2003/108) yönetmeliğine bağlıdır.

İşbu SLV GmbH şirketi, burada açıklanan telsiz cihazı tipinin 1999/5/EG yönetmeliğine uygun olduğunu açıklar. AB Uygunluk Beyanının tam metni aşağıdaki internet adresi altında mevcuttur:

www.slv.de/jump/470677

Ürünün tüm AB ülkelerinde satışı yapılabilir.

MAGYAR

Elemek elhelyezésére a távirányítóban:


Nyissa ki a rekeszt a hátoldalon.
Helyezze be az elemeket, ügyelve a helyes polarításra.
Zárja vissza a fedelet.

BEILLESZTÉS A COLOR CONTROL RENDSZERBE

Kérjük, olvassa el a *Telepítési útmutatót* - www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

MŰKÖDÉS

Kérjük, olvassa el a *Telepítési útmutatót* - www.slv.com/colorcontrolmanual.pdf

Hulladékkezelés (Európai Unió) 

- A terméket ne a hagyományos háztartási hulladékkal együtt dobja ki! A fenti jellel ellátott termékeket a WEEE, 2003/108 irányelv szerint az elektromos és elektronikus termékek számára kihelyezett hulladékgyűjtőbe tegye!

Az SLV GmbH kijelentni, hogy ez a rádiófrekvenciás eszköz megfelel a 1999/5/EG direktívának. Az EU konformitásról szóló nyilatkozat teljes szövege megtalálható a www.slv.de/jump/470677 internet címen.

Ez az eszköz az EU valamennyi tagállamában forgalmazható.

470677 21.09.2015 © SLV GmbH, Daimlerstr. 21-23, 52531 Übach-Palenberg, Germany, Tel. +49 (0)2451 4833-0 Technische Änderungen vorbehalten. Technical Details are subject to change. Les détails techniques sont sujet à des changements. Nos reservamos el derecho a modificaciones técnicas. Modifiche tecniche riservate. Behoudens technische wijzigingen. Ret til tekniske ændringer forbeholdes. Zmiany techniczne zastrzeżone. Сохраняется право на внесение технических изменений. Tekniska ändringar kan förekomma. Teknik değiştirilme hakkı saklıdır. A technikai részletek termékenként változhatnak.